

**REQUEST FOR ADJOURNMENT OF FIRST TRIAL DATE
DEMANDE D'AJOURNEMENT DE LA PREMIÈRE DATE DE PROCÈS**

ONTARIO COURT OF JUSTICE
COUR DE JUSTICE DE L'ONTARIO
PROVINCE OF ONTARIO
PROVINCE DE L'ONTARIO

Pursuant to Section 49(5)(a) of the *Provincial Offences Act*
(for Part I and Part II only)
Aux termes de l'alinéa 49(5)a) de la Loi sur les infractions provinciales
(Parties I et II uniquement)

FILE NO. / N° DU DOSSIER

Defendant's Name / Nom du défendeur ou de la défenderesse

Defendant's Name:

Offence Description _____
Description de l'infraction

Offence Date _____
Date de l'infraction

First Trial Date _____
Première date de procès

Reason for adjournment/raison pour l'ajournement:

Location/Court room of first trial date _____
Salle d'audience de la première date de procès

Interpreter required? Yes No
Interprète nécessaire? Oui Non

Language: _____
Langue :

We request that the first trial date be adjourned and we agree to the new trial date shown below.
Nous demandons que la première date de procès soit ajournée et nous acceptons la nouvelle date de procès indiquée ci-dessous.

this _____ day of _____, 20____ ce _____ jour de _____	_____ Signature of Defendant/Representative / Signature du défendeur ou de la défenderesse/du (de la) représentant(e)
this _____ day of _____, 20____ ce _____ jour de _____	_____ Signature of Prosecutor / Signature du(de la) procureur(e)

FOR COURT USE ONLY / RÉSERVÉ À L'USAGE DE LA COUR

New date adjourned by the Clerk of the Court to
Ajournement de la date du procès par le greffier (la greffière) de la Cour au

(date, time, location, court room / date, heure, lieu et salle d'audience)

Signature: _____

Date _____

Original to be attached to the court file.
L'original doit être joint au dossier de la Cour.

Copy to: Prosecutor
Copie donnée au (à la) : Procureur(e)

Defendant/Representative
Défendeur ou défenderesse/représentant(e)